


Dohoda o ručení

uzatvorená v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka
medzi :

veriteľom: **Tatra banka, akciová spoločnosť**
sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava I
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO: 00 686 930
IČ DPH: SK2020408522
zastúpený: Ing. Roman Prachár, relationship manager – profesionál, odd. firemných klientov III.
a Ing. Lenka Mitánková, relationship manager – senior, odd. firemných klientov III.

a

ručiteľom: **Southern, s.r.o. SOUTHERN, s.r.o.** * 
bytom: Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda
zapísaným v: obchodnom registri Okresného súdu Trnava odd. Sro, vložka č. 2493/T
IČO: 34152644
IČ DPH: SK2020195815
konajúcim: Ing. Pavol Bero, konateľ spoločnosti
a Ing. Viliam Varga, konateľ spoločnosti
(ďalej len „**ručiteľ**“ a v zmysle a pre účely Úverových podmienok tiež „**Garant**“)

I.

Úvodné ustanovenia

1.1. Ručiteľ prehlasuje, že bol oboznámený s tým, že veriteľ uzatvoril alebo uzatvorí:

- s dlžníkom – TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica, so sídlom Robotnícka, 017 34 Považská Bystrica, IČO: 36 300 683 (ďalej len „**dlžník**“) Zmluvu o splátkovom úvere č. 2001/2012, v znení jej prípadných neskorších dodatkov, na základe ktorej môžu byť dlžníkovi poskytnuté po splnení dohodnutých podmienok peňažné prostriedky až do výšky 3.100.000,- EUR,
- s dlžníkom Zmluvu o revolvingovom úverovom limite č. 2002/2012, v znení jej prípadných neskorších dodatkov, na základe ktorej môžu byť dlžníkovi poskytnuté po splnení dohodnutých podmienok peňažné prostriedky až do výšky 1.700.000,- EUR,

(ďalej pre v tomto bode uvedenú úverovú zmluvu a ak je úverových zmlúv uvedených viac, tak pre ktorúkoľvek z nich samostatne, v znení neskorších dodatkov, len „**úverová zmluva**“. Ak je úverových zmlúv uvedených viac, tak pre všetky uvedené úverové zmluvy spoločne len „**úverové zmluvy**“).

1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto dohodou sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).

1.3. Pre účely tejto dohody platí, že pojem „Istina“ znamená peňažné prostriedky, ktoré veriteľ poskytne na základe každej úverovej zmluvy.

1.4. Pre účely tejto dohody sa zabezpečovanými pohľadávkami rozumejú všetky nasledovné súčasné a budúce pohľadávky veriteľa, spolu s príslušenstvom:

- pohľadávky na zaplatenie peňažných prostriedkov dlhovaných veriteľovi na základe úverovej zmluvy a úverových zmlúv, najmä pohľadávky na zaplatenie Istiny a tiež zmluvných pokút a poplatkov dohodnutých v každej úverovej zmluve,
- pohľadávky, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením alebo vypovedaním úverovej zmluvy,
- pohľadávky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vzniknú, resp. vznikli v súvislosti s úverovou zmluvou v dôsledku plnenia veriteľa bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
- pohľadávky na zaplatenie nepovoleného prečerpania na ktoromkoľvek účte dlžníka vedenom veriteľom, ktoré vzniklo na základe alebo v súvislosti s každou úverovou zmluvou,
- pohľadávky na zaplatenie súm dlhovaných veriteľovi podľa tejto zmluvy, Úverových podmienok a všetkých ostatných zmlúv uzatvorených medzi veriteľom a ručiteľom a vyhlásení vykonaných ručiteľom, a to za účelom zabezpečenia ktorejkoľvek z pohľadávok uvedených v tomto bode,

- pohľadávky, ktoré vzniknú (i) na základe právnych vzťahov založených úverovou zmluvou a úverovými zmluvami (t.j. najmä pohľadávky vyplývajúce zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov) a tiež (ii) nahradením záväzku, resp. záväzkov vyplývajúcich z úverovej zmluvy a úverových zmlúv novými záväzkami (t.j. najmä v prípade privatívnej novácie právnych vzťahov založených úverovou zmluvou a úverovými zmluvami),
- pohľadávka na zaplatenie Regresu definovaného v bode 1.10. Zmluvy o ZP z titulu plnenia veriteľa za dlžníka v prospech Agentúry definovanej v Zmluve o ZP,
- pohľadávky, ktoré vzniknú na základe posúdenia právneho úkonu, v dôsledku ktorého došlo k vzniku, zmene alebo zániku ktorejkoľvek z vyššie uvedených pohľadávok, ako odporovateľného právneho úkonu

(ďalej pre všetky horeuvedené prípady spoločne a tiež každý z nich samostatne len „**Zabezpečovaná pohľadávka**“).

1.5. Pre účely tejto dohody sa použijú tiež nasledovné definície s týmto významom:

Zmluva o ZP – Zmluva o záložnom práve k hnutel'nému majetku uzatvorená dňa 5.1.2012 medzi veriteľom a dlžníkom.

II.

Závazky ručiteľa

- 2.1. Ručiteľ v zmysle § 303 Obch. zák. vyhlasuje, že v prípade, ak dlžník nezaplatí Zabezpečovanú pohľadávku riadne a včas, zaplatí Zabezpečovanú pohľadávku veriteľovi za dlžníka v súlade s touto dohodou.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že veriteľ bude oprávnený vyzvať ručiteľa na zaplatenie Zabezpečovanej pohľadávky za dlžníka okamžite po tom, ako dlžník nezaplatil splatnú Zabezpečovanú pohľadávku alebo jej splatnú časť ani v lehote na to mu určenej veriteľom v súlade s úverovou zmluvou v písomnej výzve, zaslanej za týmto účelom veriteľom dlžníkovi.
- 2.3. Ručiteľ sa týmto zaväzuje po obdržaní výzvy veriteľa zaplatiť veriteľovi dlžníkom nezaplatenú splatnú Zabezpečovanú pohľadávku alebo jej splatnú časť, ktorá bude obsahovať správu o tom, že dlžník nezaplatil Zabezpečovanú pohľadávku v súlade s ustanoveniami úverovej zmluvy, a to v lehote uvedenej v tejto výzve a na účet určený veriteľom v tomto oznámení.
- 2.4. Výzva veriteľa dlžníkovi za účelom zaplatenia Zabezpečovanej pohľadávky ručiteľom sa nevyžaduje v prípade smrti dlžníka a na trvanie záväzkov ručiteľa z tejto listiny nemá žiadny vplyv smrť dlžníka.
- 2.5. Akékoľvek peňažné pohľadávky ručiteľa voči dlžníkovi, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti s platením ručiteľa na základe tejto dohody a v nej obsiahnutom ručiteľskom vyhlásení, budú podriadené úplnému splateniu Zabezpečovanej pohľadávky. Ručiteľ sa zaväzuje, že nebude uplatňovať akékoľvek nároky voči dlžníkovi, ktoré mu vzniknú v súvislosti s jeho platením na základe tejto dohody, a to až do dňa úplného zaplatenia Zabezpečovanej pohľadávky, avšak s výnimkou prihlásenia pohľadávok ručiteľa v konkurznom konaní voči dlžníkovi ako úpadcovi.

III.

Vyhlásenia ručiteľa

- 3.1. Ručiteľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto dohody:
 - a. tretia osoba nevyháňa voči ručiteľovi zaplatenie takej pohľadávky a/alebo nevedie voči ručiteľovi alebo majetku ručiteľa také súdne konanie, v dôsledku ktorých by mohla byť ohrozená schopnosť ručiteľa zaplatiť Zabezpečovanú pohľadávku za dlžníka,
 - b. nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, ak by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť schopnosť ručiteľa zaplatiť Zabezpečovanú pohľadávku za dlžníka,
 - c. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto dohodu, vykonávať práva z tejto dohody a tiež plniť záväzky z tejto dohody pre neho vyplývajúce,
 - d. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila ručiteľovi a/alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto dohody,
 - e. uzatvorenie tejto dohody ručiteľom, vykonávanie jeho práv a plnenie jeho záväzkov z tejto dohody nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so žiadnym vnútorným predpisom ručiteľa,

- f. na uzatvorenie tejto dohody ručiteľom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto dohody nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu ručiteľa, v zmysle vnútorných dokumentov ručiteľa, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, a ak nejaký taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, tak boli udelené,
- g. Centrum hlavných záujmov ručiteľa je zhodné s miestom sídla ručiteľa,
- h. poskytol veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov,
- i. pri uzatvorení tejto dohody predložil veriteľovi súhlas dozornej rady ručiteľa s uzatvorením tejto dohody a so vznikom ručenia, ak takýto súhlas je v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov potrebný, a to vo forme akceptovateľnej veriteľom a s obsahom akceptovateľným veriteľom, vydaný najneskôr v deň predchádzajúci dňu uzatvorenia tejto dohody.

V.

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Doručovanie oznámení, žiadostí alebo inej korešpondencie medzi zmluvnými stranami sa bude riadiť pravidlami uvedenými v Úverových podmienkach. Pre účely doručovania ručiteľovi platí nasledovná adresa a spojenia:
 - sídlo ručiteľa: Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda
 - fax. č.: +421-2-49493250
 - email: bero@gge.sk
 - 5.2. Každá zmena, doplnenie tejto dohody alebo dohoda o zrušení záväzku vyžaduje k nadobudnutiu platnosti písomnú formu, okrem prípadov, keď je v tejto dohode výslovne uvedené inak. Táto dohoda je Zabezpečovacou zmluvou pre účely Úverových podmienok.
 - 5.3. Ručiteľ sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto dohodu spolu s Úverovými podmienkami. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom ručiteľ preukázal veriteľovi zverejnenie nasledovným spôsobom:
 - (i) písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto dohody v Centrálnom registri zmlúv, ak je ručiteľ povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
 - (ii) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tejto dohody na webovom sídle ručiteľa www.southern.sk, ak je ručiteľ povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,
 - (iii) dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tejto dohody v Obchodnom vestníku, ak je ručiteľ povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku.
- Ak táto dohoda nebude zverejnená do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tejto dohody nedošlo.
- 5.4. Ručiteľ vyhlasuje, že sa oboznámil s Úverovými podmienkami a prevzal od veriteľa jedno vyhotovenie Úverových podmienok.
 - 5.5. Ručiteľ súhlasí, aby veriteľ spracoval, poskytol a sprístupnil osobné údaje ručiteľa a Informácie v rozsahu, za účelom, na obdobie a spôsobom uvedenými v Úverových podmienkach.
 - 5.6. Ručiteľ súhlasí s postúpením (i) pohľadávok veriteľa voči dlžníkovi vyplývajúcich z Úverových dokumentov a (ii) pohľadávok veriteľa voči ručiteľovi vyplývajúcich z Úverových dokumentov, v rozsahu a za podmienok uvedených v Úverových podmienkach.
 - 5.7. Zmluvné strany sa týmto dohodli na tom, že Spory môžu byť rozhodnuté aj Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej len „**Stály rozhodcovský súd**“), ak do dňa začatia konania vo veci Sporu pred Stálym rozhodcovským súdom nebolo začaté konanie vo veci Sporu na príslušnom súde. Rozhodcovské konanie, vrátane spôsobu ustanovenia rozhodcu a senátu, bude prebiehať podľa pravidiel uvedených v Úverových podmienkach. Táto rozhodcovská doložka je vymáhateľná aj osobitne.
 - 5.8. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto dohody celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti tejto dohody. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere budú zodpovedať účelu sledovanému neplatnými ustanoveniami.

9. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom jeden obdrží ručiteľ a dva obdrží veriteľ.
5.10. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

V Bratislave, dňa 05 -01- 2012



za veriteľa
Tatra banka, a.s.

Ing. Roman Prachár
relationship manager – profesionál
odd. firemných klientov III.

Ing. Lenka Mitánková
relationship manager – senior
odd. firemných klientov III.

V Bratislave, dňa 05 -01- 2012



za ručiteľa
~~GGE, a.s.~~

Ing. Pavol Bero
konateľ spoločnosti

Ing. Viliam Varga
konateľ spoločnosti

